

LETRAS DE HOJE

Nº 40

JUNHO DE 1980

Cr\$ 100,00

PONTIFÍCIA UNIVERSIDADE CATÓLICA DO RIO GRANDE DO SUL

Curso de Pós-Graduação em Linguística e Letras

Centro de Estudos da Língua Portuguesa

Letras de Hoje
estudos e debates de
assuntos de lingüística,
literatura e língua
portuguesa



EXPEDIENTE

LETRAS DE HOJE

Fundada em 1987

Administração: Avenida Ipiranga, 6681
Caixa Postal 1429
90.000 Porto Alegre - RS

Curso de Pós-Graduação em Lingüística e Letras/Centro de Estudos da Língua Portuguesa em convênio com o Conselho Federal de Cultura.

A revista aceita contribuições de sua especialidade.

A revista aceita trocas.
On demande l'échange.
We ask exchange.Diretor: Prof. Ir. Elvo Clemente
Revisão e correspondência:
Prof. Maria Rita Ponsi Motta**Conselho Editorial**

Para assuntos lingüísticos: José Marcelino Poersch, Leonor Seliar Cabral e Urbano Zilles.

Para assuntos literários: Gilberto Mendonça Teles, Ignácio Antônio Neis, Petrona Dominguez de Rodrigues Pasquês e Regina Zilberman.

Preço da assinatura
— 4 números anuais —
Brasil: Cr\$ 300,00
Exterior: US\$ 25
Número avulso: Cr\$ 100,00

Os pagamentos podem ser feitos por cheques bancários ou através de vale postal em favor da Pontifícia Universidade Católica do Rio Grande do Sul.

COLABORADORES

REGINA ZILBERMAN — Doutorada pela Universidade de Heidelberg. Leciona no Curso de Pós-Graduação em Lingüística e Letras da PUCRS, além de coordenar o Centro de Pesquisas Literárias da mesma Universidade. Principais publicações: *Do mito ao romance: tipologia da ficção brasileira contemporânea*; *Simões Lopes Neto — a invenção, o mito e a mentira*; *O Partenon Literário — poesia e prosa*.**IR. ELVO CLEMENTE** — Doutor em Letras Clássicas, professor catedrático da PUCRS de língua e literatura da língua portuguesa, superintendente de pesquisa e pós-graduação da mesma universidade, membro da Academia Sul-rio-grandense de Letras. Principais publicações: *Caminhos da estilística*; *Aspectos da vida e obra de Lebo da Costa*; *A palavra*.**CARLOS ALEXANDRE BAUMGARTEN** — Mestre em Teoria Literária pela PUCRS. Leciona Literatura sul-rio-grandense no Curso de Especialização, vinculado ao Pós-Graduação em Lingüística e Letras nesta Universidade. Publicação: *O Partenon Literário — poesia e prosa*.**MARIA EUNICE MOREIRA** — Mestre em Teoria Literária pela PUCRS. Leciona na Faculdade de Filosofia, Ciências e Letras de Cachoeira do Sul (RS) e no Curso de Especialização em Literatura sul-rio-grandense, vinculado ao Pós-Graduação em Lingüística e Letras desta Universidade. Pesquisa regionalismo.**MARIA DA GLÓRIA BORDINI** — Mestranda em Teoria Literária na PUCRS. Leciona na UFERS e na Faculdade Portoalegrense de Educação, Ciências e Letras. Co-autora de *Simões Lopes Neto — a invenção, o mito e a mentira*.**GINIA MARIA GOMES** — Mestranda em Teoria Literária na PUCRS; Leciona na Faculdade Portoalegrense de Educação, Ciências e Letras. Já tem publicação em *Letras de Hoje*.**LIGIA AVERBUCK** — Mestra em Letras. Leciona na UFRGS. Ex-diretora do Instituto Estadual do Livro.**SUMÁRIO**

Editorial	p. 5
Centro de Pesquisas Literárias	p. 7
Partenon Literário	p. 11
Panteão Literário	p. 15
Programa da Sociedade Partenon Literário	p. 17
Regina Zilberman — O Partenon Literário: literatura e discurso político	p. 20
Ir. Elvo Clemente — Lobo da Costa no Partenon ...	p. 39
Carlos Alexandre Baumgarten — A crítica literária no Rio Grande do Sul	p. 43
Maria Eunice Moreira — Características tipológicas do regionalismo gaúcho	p. 57
Maria da Glória Bordini — A divina quimera como repressão do desejo	p. 72
Ginia Maria Gomes — O soneto "Abnegado" de Alceu Wamosy	p. 86
Ligia M. Averbuck — As ressonâncias do popular em <i>Cobra Norato</i> , de Raul Bopp	p. 94
Recensões críticas	
Maria Rita Ponsi Motta — O corsário	p. 123
Alda Maria do Couto Ghisolfi — O regionalismo gaúcho: perspectiva crítica	p. 125

EDITORIAL

O Centro de Pesquisas Literárias, desde a sua fundação, tem se empenhado na valorização da literatura sul-rio-grandense, investigando a sua história e as condições de atuação na sociedade gaúcha de hoje. A recuperação do passado da literatura projeta-se sobre o presente, fazendo valer o caráter de permanência da obra artística. Por outro lado, procede-se à descoberta e à utilização de fontes inusitadas, como a Imprensa, por vezes negligenciadas devido às dificuldades de acesso e ao estado lamentável em que se encontra o material disponível. Por este caminho, chega-se à revitalização de textos e de autores que, tendo tido atuação destacada em sua época, caíram no esquecimento com o envelhecimento de seus meios de comunicação.

Este número de **Letras de Hoje** visa a mostrar estas linhas de pesquisa e seus resultados: os estudos sobre os anos formadores da literatura do Rio Grande do Sul abordam, de um lado, a atualidade e o significado deste passado literário e, de outro, trazem à luz textos e concepções que, se pareciam banidos da nossa cultura, pelas razões acima mencionadas, demonstram sua permanência por intermédio da continuidade de seu efeito ao longo de nossa história literária e política.

Por estes motivos, o Centro de Pesquisas Literárias espera estar levando adiante a tarefa a que se propôs desde o início, colaborando na intensificação do processo de compreensão e análise de nossas raízes, que se mantêm tão vivas e influentes nos dias que correm.

Regina Zilberman

CENTRO DE PESQUISAS LITERÁRIAS

O Centro de Pesquisas Literárias, filiado à Superintendência de Pesquisa e Pós-Graduação da Pontifícia Universidade Católica do Rio Grande do Sul, dirigida pelo Prof. Dr. Ir. Elvo Clemente, foi fundado em 13 de julho de 1977 e, desde agosto do mesmo ano, é coordenado pela Prof^a Dr^a Regina Zilberman. Com o objetivo de desenvolver pesquisas no campo da literatura sul-rio-grandense, tem como meta recuperar o patrimônio literário gaúcho.

As atividades desenvolvidas pelo CPL/PUCRS orientam-se segundo duas grandes linhas de pesquisa, a saber:

1. A literatura infantil no Rio Grande do Sul

Visa à pesquisa das origens e evolução da literatura infantil no Rio Grande do Sul, bem como de sua aplicação na área de ensino e à elaboração de sugestões para o aproveitamento do autor gaúcho nas escolas de 1º grau, alargando-se o horizonte de escolhas oferecido ao professor. Essa meta desdobra-se em duas direções:

- 1.1 Levantamento e análise de textos infantis de autores gaúchos, com a finalidade de chegar a uma historização da literatura infantil no Rio Grande do Sul, bem como o levantamento de edições gaúchas de autores não gaúchos.
- 1.2 Pesquisa sobre a situação da literatura infantil em sala de aula de 1º grau, junto aos alunos, inquirindo-os sobre os seus interesses de leitura, e junto aos professores, investigando a aplicação pedagógica do texto infantil. A partir dos resultados obtidos, elaboração de um documento, contendo sugestões de utilização de textos infantis de autores gaúchos de reconhecido valor literário.

2. Formação da literatura rio-grandense

Com a finalidade de proceder a um estudo intensivo das gerações responsáveis pela formação da literatura gaúcha, essa pesquisa tem como objetivo fazer o levantamento do acervo literário produzido entre 1870 e 1920 (considerando como marco inicial a fundação do Partenon Literário, em 1868), a sua ordenação cronológica, assim como a interpretação de suas principais tendências na prosa e na poesia. Ao mesmo tempo, em vista do quase desconhecimento dos escritores desse período por parte dos estudantes de Letras, visa à seleção, organização e publicação do material de maior valor literário, a fim de constituir uma antologia que corresponda ao período em foco e que sirva de referência aos alunos de 2º grau e universitários de Letras. Assim, são focos de pesquisa:

- 2.1 O Partenon Literário, envolvendo as publicações nas revistas da sociedade e na imprensa da época.
- 2.2 O regionalismo, especialmente na narrativa.
- 2.3 As poesias parnasiana e simbolista.

Participam do Centro de Pesquisas Literárias da Pontifícia Universidade Católica do Rio Grande do Sul os seguintes professores: Drª Regina Zilberman (coordenadora); Mestres Vera Teixeira de Aguiar, Ana Mariza Ribeiro Filipouski, Maria Eunice Moreira e Carlos Alexandre Baumgarten; mestrando Déa Portanova Barros, Elisia da Silva Wagner, Maria Rita Ponsi Motta, Gínia Maria Gomes, Carmen Consuelo Silveira, Mirna Dietrich; e, ainda, um grupo de alunos do curso de graduação em Letras, variável por semestre. Participam, outrossim, do Centro, com projetos paralelos, os professores vinculados ao Instituto de Letras e Artes e ao Programa de Pós-Graduação em Lingüística e Letras da Pontifícia Universidade Católica: Ir. Elvo Clemente, Gilberto Mendonça Teles, Ignacio Antonio Neis, Heda Maciel Caminha e José Édil de Lima Alves.

Os integrantes do CPL/PUCRS participam de cursos, congressos, seminários e encontros, onde são debatidos temas relativos ao seu campo de pesquisa, visando à atualização e ao intercâmbio de experiências e de idéias.

Publicações vinculadas ao CPL/PUCRS

AGUIAR, Vera Teixeira de. *Interesses de leitura dos alunos do currículo por áreas de estudo do ensino de 1º grau*. Porto Alegre, PUCRS, 1979. Dissertação de Mestrado.

AGUIAR, Vera Teixeira de. *Que livro indicar? Interesses do leitor jovem*. Porto Alegre, IEL; Mercado Aberto, 1979.

BAUMGARTEN, Carlos Alexandre. *Literatura e crítica na imprensa do Rio Grande do Sul*. Porto Alegre, PUCRS, 1979. Dissertação de Mestrado.

GHISOLFI, Aida Maria do Couto. *Alcides Maya e Simões Lopes Neto: a desmitificação do gaúcho*. Porto Alegre, PUCRS, 1979. Dissertação de Mestrado.

MOREIRA, Maria Eunice. *Regionalismo gaúcho: um estudo tipológico*. Porto Alegre, PUCRS, 1979. Dissertação de Mestrado.

RICHTER, Dieter & MERKEL, Johannes. A função da fantasia dos contos de fadas na educação burguesa. *Boletim Informativo da Fundação Nacional do Livro Infantil e Juvenil*. Rio de Janeiro, 10(41): 6-20, jan.-mar. 1978. Trad. de Brigitta Struck. Rev. de Regina Zilberman.

ZILBERMAN, Regina & FILIPOUSKI, Ana Mariza Ribeiro. *Erico Veríssimo e a literatura infantil*. Porto Alegre, UFRGS; SECRS, 1978.

ZILBERMAN, Regina & FILIPOUSKI, Ana Mariza Ribeiro. *Sugestões de leitura para alunos de 1º grau*. Porto Alegre, SECRS, 1979.

ZILBERMAN, Regina & FILIPOUSKI, Ana Mariza Ribeiro. *Primeiras leituras: sugestões para a formação de uma estante de literatura infantil*. *Ciências e Letras*. Porto Alegre, FAPA, (1): 7-17, ago. 1979.

ZILBERMAN, Regina; SILVEIRA, Carmen Consuelo; BAUMGARTEN, Carlos Alexandre. *O Partenon Literário: poesia e prosa*. Antologia. Porto Alegre, Escola Superior de Teologia; Instituto Cultural Português, 1980.

ZILBERMAN, Regina (org.). *Letras de Hoje*. Porto Alegre, PUCRS, 12 (36), jun. 1979.
Artigos de: Regina Zilberman, Vera Teixeira de Aguiar, Déa Portanova Barros, Elisia da Silva Wagner, Mirna Dietrich, Maria Helena Martins, Ana Mariza Ribeiro Filipouski.
Recensões bibliográficas de: Maria Rita Ponsi Motta, Gínia Maria Gomes, Maria do Socorro Rios Magalhães.

ZILBERMAN, Regina (org.). *Letras de Hoje*. Porto Alegre, PUCRS, 13 (40), jun. 1980.

Artigos de: Regina Zilberman, Carlos Alexandre Baumgarten, Maria Eunice Moreira, Maria da Glória Bordini, Gínia Maria Gomes, Lígia M. Averbuck.
Recensões bibliográficas de: Alda Maria do Couto Ghisolfi, Maria Rita Ponsi Motta.

ZILBERMAN, Regina; BORDINI, Maria da Glória; FILIPOUSKI, Ana Mariza Ribeiro (org.). **Correio do Povo**. Porto Alegre, 3 dez. 1977. Caderno de Sábado, 8 (495).
Artigos de: Guilhermino Cesar, Ana Mariza Ribeiro Filipouski, Elísia da Silva Wagner e Déa Portanova Barros, Vera Teixeira de Aguiar, Maria Helena Martins, Maria da Glória Bordini, Regina Zilberman.

ZILBERMAN, Regina & BORDINI, Maria da Glória (org.). **Correio do Povo**. Porto Alegre, 23 jun. 1979. Caderno de Sábado, 8 (572).
Artigos de: Erico Verissimo, Guilhermino Cesar, Regina Zilberman, Tânia Franco Carvalhal, Lígia Cademartori Magalhães, Maria da Glória Bordini, Moema Rodrigues Rusomano, Maria Helena Martins, Vera Teixeira de Aguiar, Maria do Socorro Rios Magalhães, Elísia da Silva Wagner, Ana Mariza Ribeiro Filipouski.